




*Belgian Malts that Make Your Beer So Special*

Dénomination latine: Latin Dénomination: Latijnse benaming:	<b>Helenii rhizoma conc.</b>	
Dénomination commerciale Handelsnaam Sales name	AUNEE RACINE ALANT WORTEL ELECAMPANE ROOT	

<b>Description</b> <b>Omschrijving</b> <b>Description</b>	Aunée racine Alant wortel Elecampane root									
<b>Caractéristiques physico-chimiques</b> <b>Fysisch-chemische eigenschappen</b> <b>Physicochemical characteristics</b>	Couleur: brun Kleur: bruin Color: brown  Aspect: fragments de racine Uiterlijk: wortel stukjes Aspect: root fragments  Saveur / goût: aromatique, amère et assez âcre Smaak: aromatisch, bitter en behoorlijk scherp Flavour/taste: aromatic, bitter and quite pungent  Humidité relative: < 65% Relatieve vochtigheid: < 65% Relative humidity: <65%									
<b>Information diététique</b> <b>Dieet informatie</b> <b>Dietary Information</b>	<table border="1"> <tr> <td>Végétarien / Vegetarisch / Vegetarian</td> <td>Yes</td> </tr> <tr> <td>Végétalien / Veganistisch / Vegan</td> <td>Yes</td> </tr> <tr> <td>Casher / Koosjer / Kosher</td> <td>Yes</td> </tr> <tr> <td>Halal / Halal / Halal</td> <td>Yes</td> </tr> </table>		Végétarien / Vegetarisch / Vegetarian	Yes	Végétalien / Veganistisch / Vegan	Yes	Casher / Koosjer / Kosher	Yes	Halal / Halal / Halal	Yes
Végétarien / Vegetarisch / Vegetarian	Yes									
Végétalien / Veganistisch / Vegan	Yes									
Casher / Koosjer / Kosher	Yes									
Halal / Halal / Halal	Yes									
<b>BIO Product:</b>	NO									
<b>Caractéristiques microbiologiques</b> <b>Microbiologische karakteristieken</b> <b>Microbiological characteristics</b>	Possible sur demande et à la charge du client.  Mogelijk op aanvraag en op kosten van de klant.  Possible on request and at the expense of the customer.									
<b>Traitement subis</b>	Si nécessaire, nous induisons une fumigation par la phosphine (concentration de 1500 ppm, 4 jours, environ 25 ° C) ou par le dioxyde de carbone (pression d'environ 20 bars, 3 heures). Les produits biologiques sont exclusivement traités avec du dioxyde de carbone).									



## Belgian Malts that Make Your Beer So Special

<b>Dénomination latine:</b> <b>Latin Dénomination:</b> <b>Latijnse benaming:</b>	<b>Helenii rhizoma conc.</b>	
<b>Dénomination commerciale</b> <b>Handelsnaam</b> <b>Sales name</b>	<b>AUNEE RACINE</b> <b>ALANT WORTEL</b> <b>ELECAMPANE ROOT</b>	

<b>Ondergaane behandeling</b>  <b>Treatment given</b>	<p>Indien nodig induceren we een begassing door fosfine (concentratie van 1500 ppm, 4 dagen, ca 25 ° c) of door koolstofdioxide (druk van ca. 20 bar, 3 uur). Biologische producten worden uitsluitend behandeld met koolstofdioxide).</p> <p>If necessary, we induce a fumigation by phosphine (concentration of 1500 ppm, 4 days, ca 25° c) or by carbon dioxide (pressure of ca. 20 bar, 3 hours). Organic products are exclusively treated with carbon dioxide).</p>
<b>Contre-indication</b>  <b>Contra-indicatie</b>  <b>Contraindication</b>	<p>Allergie aux astéracées. Ne pas utiliser chez la femme enceinte. Possibilité d'irritation des muqueuses (lactones sesquiterpéniques).</p> <p>Allergie voor asteraceae. Niet gebruiken bij zwangere vrouwen. Mogelijkheid van irritatie van de slijmvliezen (sesquiterpene lactonen).</p> <p>Allergy to asteraceae. Not for use by pregnant women. Possibility of irritation of the mucous membranes (sesquiterpene lactones).</p>
<b>Conditionnement emballage</b> <b>Verpakkingen</b> <b>Conditioning packaging</b>	<p><i>100g n° 0695007 et conditionnement spécial à la demande nr 9400820</i></p> <p><i>100 g nr 0695007 en speciale verpakking op aanvraag nr 9400820</i></p> <p><i>100 g nb 0695007 and special conditioning on demand nb 9400820</i></p>
<b>Composition:</b> <b>Samenstelling:</b> <b>Composition:</b>	<p>Aunée racine</p> <p>Alant wortel</p> <p>Elecampane root</p>
<b>Données d'étiquetage</b> <b>Labeling</b> <b>Labelling</b>	<p>AUNEE RACINE</p> <p>ALANT WORTEL</p> <p>HELENII RADIX</p> <p>Le numéro de lot se trouve sur l'étiquette</p> <p>Het lotnummer is gelegen op het etiket</p> <p>The batch number is located on the label</p> <p>Date de durabilité minimale: 48 mois</p> <p>Datum van minimale houdbaarheid: 48 maanden</p> <p>Minimum durability date: 48 month</p>



*Belgian Malts that Make Your Beer So Special*

<b>Dénomination latine:</b> <b>Latin Dénomination:</b> <b>Helenii rhizoma conc.</b> <b>Latijnse benaming:</b>	
<b>Dénomination commerciale</b> AUNEE RACINE <b>Handelsnaam</b> ALANT WORTEL <b>Sales name</b> ELECAMPANE ROOT	

- **Liste des allergènes selon la réglementation européenne 116/20011 annexe II / Verordening (EU) nr 1169/2011 betreffende de verstrekking van voedselinformatie (allergenen) aan consumenten / ALLERGENS according to Regulation (Eu) No 1169/2011 Annex II**

	Présent dans le produit Aanwezig in het product Present in the product	Présent dans la société Aanwezig in het bedrijf Present in the factory	Contamination croisée maîtrisée Kruisbesmetting beheerst Cross contamination mastered
Céréales contenant du gluten, et produits à base de ces céréales Glutenbevattende granen, namelijk tarwe (zoals spelt en khorasantarwe), rogge, gerst, haver of de hybride soorten daarvan en producten op basis van glutenbevattende granen Cereals containing gluten, namely: wheat (such as spelt and khorasan wheat), rye, barley, oats or their hybridised strains, and products thereof	<b>No</b>	<b>Yes</b>	<b>Yes</b>
Crustacés et produits à base de crustacés Schaaldieren en producten op basis van schaaldieren Crustaceans and products thereof	<b>No</b>	<b>No</b>	<b>No</b>
Oeufs et produits à base d'œufs Eieren en producten op basis van eieren Eggs and products thereof	<b>No</b>	<b>No</b>	<b>No</b>
Poissons et produits à base de poissons Vis en producten op basis van vis Fish and products thereof	<b>No</b>	<b>No</b>	<b>No</b>
Arachides et produits à base d'arachides Aardnoten en producten op basis van aardnoten Peanuts and products thereof	<b>No</b>	<b>No</b>	<b>No</b>



*Belgian Malts that Make Your Beer So Special*

<b>Dénomination latine:</b> <b>Latin Dénomination:</b> <b>Helenii rhizoma conc.</b> <b>Latijnse benaming:</b>	
<b>Dénomination commerciale</b> AUNEE RACINE <b>Handelsnaam</b> ALANT WORTEL <b>Sales name</b> ELECAMPANE ROOT	

	<b>Présent dans le produit</b>  <b>Aanwezig in het product</b>  <b>Present in the product</b>	<b>Présent dans la société</b>  <b>Aanwezig in het bedrijf</b>  <b>Present in the factory</b>	<b>Contamination croisée maîtrisée</b>  <b>Kruisbesmetting beheerst</b>  <b>Cross contamination mastered</b>
Soja et produits à base de soja Soja en producten op basis van soja, Soybeans and products thereof	<b>No</b>	<b>No</b>	<b>No</b>
Lait et produits à base de lait (y compris le lactose) Melk en producten op basis van melk (inclusief lactose) Milk and products thereof (including lactose)	<b>No</b>	<b>No</b>	<b>No</b>
Fruits à coque et produits à base de ces fruits Noten, namelijk amandelen, hazelnoten, walnoten, cashewnoten, pecannoten, paranoten, pistachenoten, macadamianoten, en producten op basis van noten Nuts (i.e. Almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecans, Brazil nuts, pistachios, macadamia nuts and Queensland nuts) and products thereof	<b>No</b>	<b>Yes</b>	<b>Yes</b>
Céleri et produits à base de céleri Selderij en producten op basis van selderij Celery and products thereof	<b>No</b>	<b>Yes</b>	<b>Yes</b>
Moutarde et produits à base de moutarde Mosterd en producten op basis van mosterd Mustard and products thereof	<b>No</b>	<b>Yes</b>	<b>Yes</b>
Graines de sésame et produits à base de graine de sésame Sesamzaad en producten op basis van sesamzaad Sesame seeds and products thereof	<b>No</b>	<b>Yes</b>	<b>Yes</b>



*Belgian Malts that Make Your Beer So Special*

<b>Dénomination latine:</b> <b>Latin Dénomination:</b> <b>Helenii rhizoma conc.</b> <b>Latijnse benaming:</b>	
<b>Dénomination commerciale</b> AUNEE RACINE <b>Handelsnaam</b> ALANT WORTEL <b>Sales name</b> ELECAMPANE ROOT	

	Présent dans le produit Aanwezig in het product Present in the product	Présent dans la société Aanwezig in het bedrijf Present in the factory	Contamination croisée maîtrisée Kruisbesmetting beheerst Cross contamination mastered
Anhydre sulfureux et sulfites Zwaveldioxide en sulfieten Sulphur dioxide and sulphites	No	No	No
Lupin et produits à base de lupin Lupine en producten op basis van lupine Lupin and products thereof	No	No	No
Mollusques et produits à base de mollusque Weekdieren en producten op basis van weekdieren Molluscs and products thereof	No	No	No

- Organismes génétiquement modifiés (OGM) / Genetisch gemodificeerde organismen (GMO) / Genetically modified organisms (GMO)**

Conformément aux règlements (CE) n ° 1829/2003 et 1830/2003, le produit n'est ni génétiquement modifié ni contient d'ingrédients génétiquement modifiés. Il n'y a pas besoin de déclaration acc. aux règlements mentionnés ci-dessus.


Volgens de Verordening (EG) nr. 1829/2003 en 1830/2003 is het product noch genetisch gemodificeerd, noch bevat het genetisch gemodificeerde ingrediënten. Er is geen aangifte acc. naar de bovengenoemde voorschriften.

According to Regulation (EC) No 1829/2003 and 1830/2003, the product neither is genetically modified, nor contains any genetically modified ingredients. There is no need of declaration acc. to the above named regulations.

•



*Belgian Malts that Make Your Beer So Special*

Dénomination latine:		
Latin Dénomination:	<b>Helenii rhizoma conc.</b>	
Latijnse benaming:		
Dénomination commerciale	AUNEE RACINE	
Handelsnaam	ALANT WORTEL	
Sales name	ELECAMPANE ROOT	

- **Pesticides/métaux lourds/mycotoxines - Pesticiden/zware metalen/mycotoxinen - Pesticides / Heavy Metals / Mycotoxins**


Respecte les limites fixées légalement conformément aux lois et directives nationales et européennes dans la version actuelle.

Voldoen aan de wettelijk vastgestelde grenzen volgens de nationale en Europese wetten en richtlijnen in de huidige versie.

Comply to legally fixed limits according to national and European laws and directives in the current version.

- **Irradiation / Bestraling / Irradiation**

Le produit n'est ni irradié, ni traité avec de l'oxyde d'éthylène ou du bromure de méthyle.  
Het product wordt niet bestraald noch behandeld met ethyleenoxide of methylbromide.  
The product neither is irradiated, nor treated with ethylene oxide or methyl bromide.

<b>Dénomination latine:</b> <b>Latin Dénomination:</b> <b>Helenii rhizoma conc.</b> <b>Latijnse benaming:</b>	
<b>Dénomination commerciale</b> AUNEE RACINE <b>Handelsnaam</b> ALANT WORTEL <b>Sales name</b> ELECAMPANE ROOT	

• **Utilisation attendue /Verwacht gebruik /Expected use:**

<b>Conditions de distribution / distributie vereisten / Terms of distribution</b>  <b>Conditions de conservation / voorwaarden voor opslag / Conservation conditons</b> (température/durée, temperatuur/duur, temperature/duration)	<p>En sachet de 100g ou emballage spécial à la demande n°9400820          In zakje van 100 g of op aanvraag in speciale verpakking nr 9400820          In bag of 100 g of in special conditioning on demand nb 9400820</p> <p>Stocké à l'abri de la lumière.          Température maximum 25° C et humidité relative &lt;65%          A consommer avant 3 ans.          Bewaren buiten invloed van licht.          Maximum temperatuur 25° C en relatieve vochtigheid &lt; 65%          Voor 3 jaren te consumeren          Stored products must be protected from light.          Maximum temperature 25° C and relative humidity &lt; 65%          Consume before 3 years</p>
<b>Utilisation attendue</b>  <b>Verwacht gebruik</b>  <b>Expected use</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Antiseptique calmant, asséchant des voies respiratoires, antispasmodique respiratoire, expectorant, cholagogue, et cholérétique, bactéricide, antiviral tonique, diurétique, diaphorétique, emménagogue, vermifuge</li> <li>• Verzachtend antiseptische, drogen van de luchtwegen, respiratoire krampstillend, slijmoplossend, cholagogue en choleric, bacteriedodende, antivirale tonica, diureticum, zweetopwekkend, menstruatieopwekkend, ontwormingsmiddel</li> <li>• Soothing antiseptic, drying respiratory tract, respiratory antispasmodic, expectorant, cholagogue, and choleric, bactericidal, antiviral tonic, diuretic, diaphoretic, emmenagogue, vermifuge</li> </ul>



*Belgian Malts that Make Your Beer So Special*

<b>Dénomination latine:</b> <b>Latin Dénomination:</b> <b>Helenii rhizoma conc.</b> <b>Latijnse benaming:</b>	
<b>Dénomination commerciale</b> AUNEE RACINE <b>Handelsnaam</b> ALANT WORTEL <b>Sales name</b> ELECAMPANE ROOT	

<b>Emplois fautifs potentiels</b>	<b>Bon à savoir:</b> A forte dose la prise d'aunée engendre des vomissements, des diarrhées, des crampes et des symptômes de paralysie.
<b>Potentieel verkeerd gebruik</b>	<b>Goed om te weten:</b> In hoge dosissen veroorzaakt het nemen van alant wortel braken, diarree, krampen en verlamingsverschijnselen.
<b>Potentially wrong use</b>	<b>Good to know:</b> In high doses, taking of Elecampane root causes vomiting, diarrhea, cramps and paralysis symptoms.

• **Emballage / Verpakking / Packaging**

<b>L'emballage le plus adapté:</b> - à l'aspect du produit (entier, coupé, poudre) - au volume du produit - la quantité conditionnée sera utilisé. Selon le cas, ce sera soit: - un sachet polyéthylène, - un sachet polypropylène, - un sachet Kraft, - un pot plastique (polyéthylène, polypropylène) - un seau plastique (HDPE).	<b>De meest geschikte verpakking:</b> - het uiterlijk van het product (geheel, gesneden, poeder) - de hoeveelheid van het product - de geconditioneerde hoeveelheid zal worden gebruikt. Afhankelijk van het geval, zal het ofwel: - een polyethyleenzakje, - een polypropyleenzakje, - een Kraft-tas, - een plastic pot (polyethyleen, polypropyleen) - een plastic emmer (HDPE).	<b>The most suitable packaging:</b> - to the appearance of the product (whole, cut, powder) - the volume of the product - the quantity conditioned will be used. Depending on the case, it will be either: - a polyethylene pouch, - a polypropylene pouch, - a Kraft bag, - a plastic pot (polyethylene, polypropylene) - a plastic bucket (HDPE).
--	---	--

Tous nos emballages respectent les limites fixées légalement conformément aux lois et directives nationales et européennes dans la version actuelle.  
 Al onze verpakkingen voldoen aan de limieten die wettelijk zijn vastgesteld in overeenstemming met nationale en Europese wetten en richtlijnen in de huidige versie.  
 All our packaging respects the limits legally established in accordance with national and European laws and directives in the current version.